

# SELLO MECÁNICO BIPARTIDO 442™

FIABILIDAD MÁXIMA — MANTENIMIENTO SIMPLIFICADO





# Innovación, Fiabilidad, Rendimiento

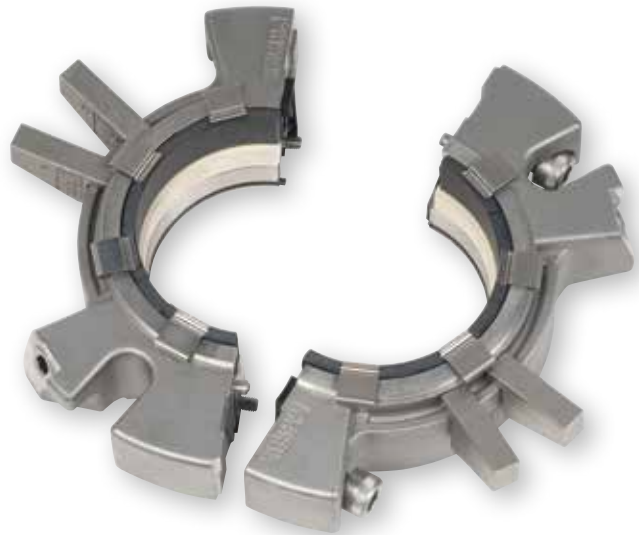
## VENTAJAS DEL SELLO BIPARTIDO 442

Con muchos años de rendimiento fiable, los sellos bipartidos de Chesterton® se utilizan en más tipos de equipos, sellando diversos materiales de proceso y permitiendo a los usuarios retornar los equipos al servicio con rapidez, seguridad y facilidad.

Con la base más grande instalada a nivel global, nuestro éxito en el sellado bipartido—incluso en aplicaciones exigentes—atrae a una gran variedad de usuarios y mejora las eficiencias de las plantas.

Sello Mecánico Bipartido Chesterton 442:

- Amplia variedad de tamaños—diámetros del eje desde 1 pulgada (25 mm) hasta 36 pulgadas (900 mm)
- Instalación fácil/Sencillez en la reparación en terreno—no tienen componentes encolados, ni unidos
- Rendimiento superior, para sellado a alta presión y vacío
- Diseño compacto que se adapta a la mayor parte de los equipos rotativos



El sello bipartido 442 es ideal para equipos donde el proceso de desmontaje es largo y difícil, tales como bombas de gran tamaño, bombas verticales y bombas horizontales de carcasa bipartida. Este diseño comprobado y compacto puede usarse en una extensa variedad de equipos y fluidos de proceso.



Mezcladores



Bombas



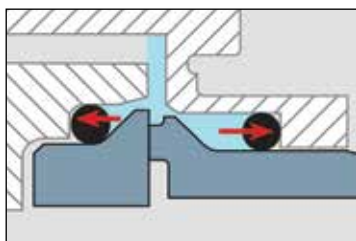
Bombas Verticales

# LA INNOVACIÓN DE CHESTERTON SUMINISTRA UN DISEÑO COMPROBADO, RENDIMIENTO SUPERIOR

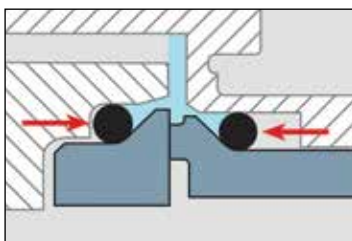
El sello bipartido 442 cuenta con una singular brida ajustable, con tornillos prisioneros y centrado automático, suministrando una facilidad de uso insuperable.

## Sellado de alta presión y con vacío del 442

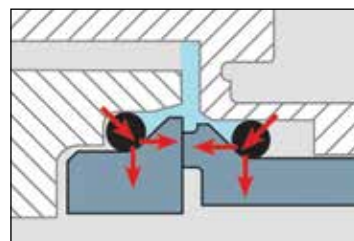
El patentado diseño estacionario con rampa mantiene juntas las secciones divididas de las caras del sello bajo condiciones de presión y vacío, asegurando un sellado fiable durante cambios de presión a vacío.



Bajo condiciones de presión, las mitades del anillo de sellado se fuerzan entre sí.



Bajo condiciones de vacío, la presión atmosférica actúa en los aros tóricos, forzándolos contra las superficies en rampa de las caras del sello.



Las superficies en rampa causan fuerzas de cierre radial y axial para mantener juntas las secciones divididas.

## ¡Hemos aumentado la capacidad!

La capacidad de presión del sello bipartido 442 se ha incrementado a 450 psig (30 bar g). Muchas aplicaciones que actualmente usan sellos de cartucho simple pueden beneficiarse de un sello bipartido 442.



Condiciones operativas		Materiales	
<b>Tamaño</b>	20 mm – 990 mm (0.750" – 39.000")	<b>Caras</b>	CB, RSC, CR
<b>Presión</b>	711 mm (28") Hg Vacío – 30 bar g (450 psig)*	<b>Elastómeros</b>	FKM, EPDM, FEPM
<b>Temperatura</b>	120 °C (250 °F)	<b>Metales</b>	EN 1.4401 (316SS)
<b>Velocidad</b>	20 m/s (4000 pies por minuto)	<b>Resortes</b>	Elgiloy®

Normas y Aprobaciones: ISO-3069-S, ASME B73.1, ASME B73.2, NSF61, ACS, ATEX

\* Las capacidades de presión del sello dependen del fluido sellado, temperatura, velocidad y las combinaciones de caras del sello. Para la operación fuera de los límites y con materiales adicionales, consulte a Ingeniería de Sellos Mecánicos de Chesterton.



## Cinco Características Clave de Diseño de los Sellos

- ✓ Diseño Equilibrado
- ✓ Non-Fretting
- ✓ Caras Monolíticas del Sello
- ✓ Diseño Estacionario
- ✓ Resortes Protegidos

Las Cinco Características Clave de Diseño de los Sellos de Chesterton aumentan el rendimiento y longevidad del sello en múltiples aplicaciones a lo largo de una gran variedad de industrias.

Los sellos divididos de Chesterton se instalan en todo tipo de equipo, y suministran años de servicio fiable.

### Las aplicaciones incluyen:

Bombas de torres de enfriamiento

Bombas para agua sin procesar

Mezcladoras de entrada lateral

Dispositivos de mezclado

Tanques de procesamiento

Fermentadores

Bombas de condensado

Bombas de proceso

Mezcladoras de entrada superior

Mezcladoras de entrada inferior

Bombas de vacío

Bombas de alimentación a calderas

Tubos de popa

Transportadores

Ventiladores

Secadoras

Hornos de cocción

Turbinas de agua

### Eliminación del desmontaje innecesario

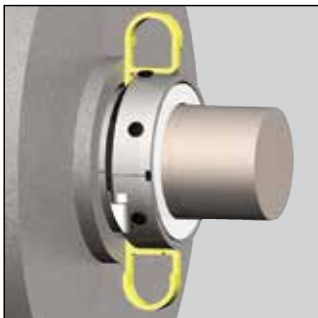
El sello bipartido 442 de Chesterton permite reemplazar los sellos de manera fácil y fiable, ahorrando tiempo y reduciendo los costos.

- Reduce el tiempo de instalación
- Elimina el desgaste de las camisas
- Evita la realineación de los acoplamientos
- Aumenta la disponibilidad de los equipos

### Fácil de instalar—ningún ajuste complejo

- El espaciador con forma de "P" posiciona el sello 442 para facilitar la instalación
- Los aros tóricos tipo ball and socket sellan de manera eficaz, sin requerir el uso de adhesivos

*El video de instalación está disponible para demostrar la facilidad de instalación.*



# Innovaciones del Sello Bipartido 442





## 1 Brida Ajustable

Diseño inteligente para adecuarse a su equipo. Las pestañas ajustables de las bridas se retiran durante el montaje, reduciendo el espacio libre necesario que se requiere en el caso de otros diseños. Simplemente fíjelos en el lugar en donde se encuentran los pernos.

## 2 Orificios de Purga Integrales

Combinados con la brida ajustable, brindan una máxima flexibilidad al ventear o inyectar fluido de enjuague. Los orificios dobles de purga están situados a 180° entre sí y son de gran diámetro para maximizar la distribución del fluido de enjuague

## 3 Tornillos Prisioneros

Nunca perderá un tornillo durante la instalación. Los tornillos prisioneros del sello bipartido 442 permanecen dentro de los componentes principales del sello, facilitando la instalación.

## 4 Resortes que No se Obturan

Evita los fallos de los sellos relacionados con resortes obstruidos. Los resortes simples del sello bipartido 442 se posicionan fuera del fluido sellado y permiten un movimiento axial sustancial.

## 5 Diseño Equilibrado del Sello

Al generar menos calor para lograr un sellado más fiable, el sello bipartido utiliza caras del sello hidráulicamente equilibradas, modeladas por computadora.

## 6 Centrado Automático

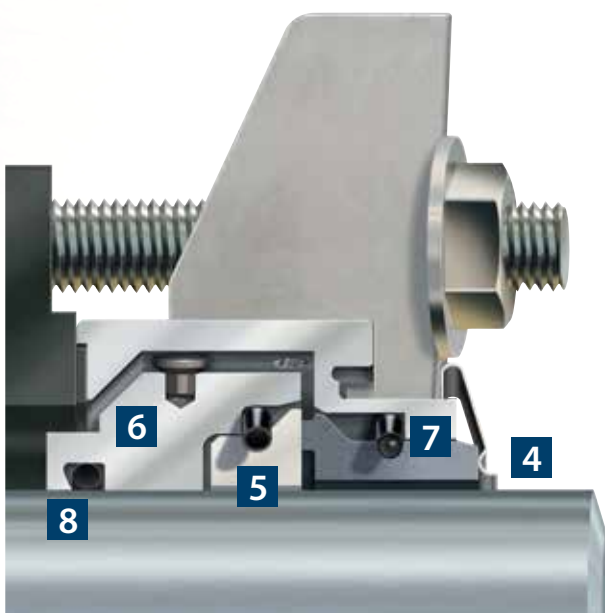
No se requiere ninguna medición durante la instalación. Los botones de centrado automático se ocupan de la alineación del sello, facilitando la instalación.

## 7 Prensaestopas compacto

Se adapta más a sus equipos sin requerir modificación o adaptación alguna. La brida de perfil bajo del sello bipartido 442 ha sido la más compacta del mercado.

## 8 Diseño de Ranura para Aro Tórico Prisionero

A diferencia de los sellos bipartidos que usan adhesivos de endurecimiento por fraguado, el sello bipartido 442 utiliza ranuras prisioneras y aros tóricos tipo ball and socket para mantener los elementos de sellado limpios y dentro de las especificaciones.





## Soluciones Globales, Servicio Local

Desde su fundación en 1884, A.W. Chesterton Company ha satisfecho con éxito las necesidades importantes de una base de clientes muy diversa. Hoy en día, tal como ha sucedido siempre, los clientes cuentan con las soluciones de Chesterton para mejorar la confiabilidad de sus equipos, optimizar el consumo de energía y suministrar soporte y servicio técnico local, dondequiera que se encuentren en el mundo.

Las capacidades globales de Chesterton incluyen:

- Servicio a plantas en más de 113 países
- Operaciones globales de fabricación
- Más de 500 Oficinas de Ventas y Centros de Servicio Técnico en todo el mundo
- Más de 1200 Especialistas y Técnicos de Servicio locales, especialmente capacitados

Visite nuestro sitio web en [chesterton.com](http://chesterton.com)



Están disponibles los certificados ISO de Chesterton en [chesterton.com/corporate/iso](http://chesterton.com/corporate/iso)

Distribuido por:

Los datos técnicos reflejan los resultados de pruebas de laboratorio y tienen como fin indicar solamente características generales.  
A.W. Chesterton Company no ofrece ninguna garantía expresa o implícita, incluso garantías de comercialización e idoneidad para un propósito particular. La responsabilidad, si hay alguna, se limita únicamente al reemplazo del producto. Toda imagen aquí contenida es únicamente para propósitos generales ilustrativos o estéticos, y no tiene como fin divulgar ninguna información o aviso de instrucción, seguridad, manejo o uso referente a ningún producto o equipo. Consulte en las hojas de datos de seguridad, hojas de datos de productos y/o etiquetas de producto correspondientes; las instrucciones sobre el uso, almacenamiento, manipulación y eliminación seguros de los productos o consulte con su representante local de ventas de Chesterton.

© 2021 A.W. Chesterton Company.

® Marca comercial registrada, propiedad de A.W. Chesterton Company en EE. UU. y en otros países, a menos que se indique de otro modo.



A.W. Chesterton Company  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA

Teléfono: 781-438-7000  
Fax: 978-469-6528  
[chesterton.com](http://chesterton.com)

Form No. ES73385  
442 Brochure – Spanish  
03/21